

LEGAL NEWS

August 2025



Hanoi Office

Unit 308-310, 3rd Fl., Hanoi Towers,
49 Hai Ba Trung St., Cua Nam Ward, Hanoi, Vietnam
Tel.: (84-24) 3934 0629 | Fax.: (84-24) 3934 0631
E-mail: vision@vision-associates.com

HCMC Office

Unit 905, 9th Fl., CitiLight Tower,
45 Vo Thi Sau St., Tan Dinh Ward, HCMC, Vietnam
Tel.: (84-28) 3823 6495 | Fax.: (84-28) 3823 6496

In addition to other resources, Legal News are updated monthly by Vision & Associates in both English and Vietnamese, with a view to providing a wide network of our clients and business partners with a prominent and updated legal changes and development in Vietnam. Our Legal News relate mainly to foreign investment, trading, import and export, taxation, finance and banking, labour, and other relevant issues.

© Vision & Associates 2025. All rights reserved



CONTENTS

Law on Enterprises:2
Other sectors:6
Finance.....6
Banking.....6
Labour.....9
Health.....10
Education12
Information - Communications.....12
Culture - Sports - Tourism.....13
Transport.....14
Construction.....15
Real Estate - Land.....16
Natural Resources - Environment.....17
Science - Technology19
Energy.....21
Administration - Judiciary21
Residence.....22
Agriculture - Forestry - Fisheries23
Investment.....24
Enterprise.....25

This Legal News is published solely for our clients and other interested persons. It is intended to be used for general information purpose only and should not be relied upon as legal advice or opinion. Professional advice should be sought for any specific situation. Please direct your inquiries to our offices or persons listed at the end of this Legal News.

This Legal news is also available online at www.vision-associates.com and <https://www.linkedin.com/company/vision-associates.com>

© Vision & Associates 2025. All rights reserved

Law on Enterprises:

Notable new points of the amended Enterprise Law

On 17 June 2025, the National Assembly passed Law No. 76/2025/QH15, amending a number of articles of Law on Enterprises (“Amended LoE 2025”). The Amended LoE 2025 will take effect on 1 July 2025, and is expected to bring about important changes to enhance transparency and accountability of enterprises as well as their legal representatives and to be in line with international commitments and practices.



In this article, we would like to highlight some significant amendments of the Amended LoE 2025 as follows:

1. More subjects to establish and manage enterprises

Once prohibited under the provisions of Law No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly on 17 June 2020 ("LoE 2020"), now the Amended LoE 2025 allows cadres, public officials and public servants to participate in establishing and managing enterprises in the fields of science, technology, innovation, and digital transformation.

This provision is intended to be consistent with the Law on Science and Technology and Resolution 193/2025/QH15 of the National Assembly on piloting a number of special mechanisms and policies to create breakthroughs in the development of science, technology, innovation, and national digital transformation. At the same time, this provision opens up opportunities for experts (regardless of cadres, public officials and public servants) in the field of technology to do business and promote innovation. Technology companies from different economic sectors (including domestic private and foreign-invested sectors) are expected to benefit from this amendment.

2. Personal liability of the enterprise’s legal representative

Previously, the LoE 2020 only stipulated that an enterprise’s legal representative would be personally liable for damages caused to his/her enterprise in certain violations specified in Clause 1, Article 13 of the LoE 2020 (for example, failing to properly perform rights and obligations in an honest, careful, and best manner to ensure the legitimate interests of the enterprise; failing to promptly notify of related interests) without detailing the basis for determining his/ her personal liability in such violation cases. Now, the Amended LoE 2025

expressly clarifies that personal liability for damages caused by an enterprise's legal representative to his/ her enterprise due to violations of his/ her responsibilities in such violation cases will be determined based on **the provisions of the laws**.

On the one hand, this provision aims to enhance the legal representative's accountability, ensuring that he/ she is always aware and acts honestly, carefully, and in the best interests of the enterprise, in all cases. On the other hand, this provision is also expected to create a clearer legal basis, i.e. just based on **the provisions of the laws**, when determining the legal representative's personal liability and dealing with his/ her violations. Companies (including foreign-invested enterprises) are recommended to review their charters, clearly define the rights and obligations of their legal representatives to determine specific responsibilities, especially for those having more than one legal representative.

3. Declaration, notification, and retention of information on beneficial owners

For the first time, the Amended LoE 2025 introduces the definition of "*beneficial owner of an enterprise with legal status*", who **is an individual** who has **actual ownership** of the charter capital or has **control** over that enterprise. This provision is intended to meet international commitments on preventing and combating money laundering and terrorist financing, especially in response to the requirements of the Financial Action Task Force (or **FATF** in short) and the Asia-Pacific Group on Money Laundering (or **APG** in short), while contributing to reducing anonymous ownership, tax evasions or commercial frauds. This provision is guided more specifically in Decree No. 168/2025 dated 30 June 2025 on enterprise registration. According to Decree No. 168, **actual ownership** is defined as 25% or more of the charter capital or 25% or more of the total number of voting shares of the enterprise, regardless of whether the beneficial owner holds directly or indirectly (through another organization) the ownership. Meanwhile, the **control** is represented by the right that the beneficial owner has to control the approval of at least one of the following issues of the enterprise: appointment, dismissal or removal of the majority or all members (including Chairperson) of the Board of Directors, Chairperson of the Members' Council; legal representative, director (or general director); amendment to the charter; change of the management structure; reorganization and dissolution of the enterprise.

With the above-mentioned additional provision, enterprises need to pay attention to the following obligations:

- To collect, update, and retain information on beneficial owners of the enterprise; to provide information to competent State agencies to identify their beneficial owners upon request;
- To notify the business registration authority when there is a change in information about beneficial owners, except for listed companies and companies registered for securities trading;
- To keep the list of beneficial owners of the enterprise (if any) at the head office or another location specified in the charter; the retention period shall comply with the provisions of law.

For enterprises newly registered after the Amended LoE 2025 taking effect, in addition to the information and documents required by the LoE 2020, the enterprise registration dossier must include additional information and documents related to the beneficial owner of the enterprise (if any). For enterprises that were established before the effective date of the Amended LoE 2025, the declaration of additional information about the beneficial owner of the enterprise (if any) will be made at the same time as the procedures to be carried out by enterprises for registering or notifying changes to the enterprise registration contents as soon as the Amended LoE 2025 comes into effect, unless otherwise the enterprise requests to do so earlier.

4. Declaration of enterprise registration/ enterprise registration amendment, charter capital and valuation of contributed assets

In addition to the prohibited acts when declaring for enterprise registration/ amendment to enterprise registration, the Amended LoE 2025 adds certain prohibited acts, including:

- Falsifying the contents of dossiers; and
- Falsely declaring charter capital through the act of not contributing the full amount of charter capital as registered without registering for charter capital adjustment according to the provisions of law.

Compared to the LoE 2020, the Amended LoE 2025 emphasizes the requirement on registration of charter capital adjustment if the committed capital is not contributed in full (this provision is only mentioned in Decree No. 122/2021/ND-CP on administrative sanctions in the field of planning and investment), and at the same time, more tightly controls the valuation of contributed assets. This provision aims to increase transparency and honesty in declaring for enterprise registration/ amendment to enterprise registration in general and capital declaration in particular, contributing to overcome the situation of enterprises “inflating” their charter capital to create false reputation. Regarding this content, enterprises are recommended to use independent and objective appraisal mechanisms (for example, hiring an independent valuer) to ensure transparency, objectivity and honesty.

5. Debt limit and conditions for issuing corporate bonds

The Amended LoE 2025 adds the “*debt-to-equity ratio*” to conditions for enterprises to privately issue their corporate bonds. Specifically, according to the Amended LoE 2025, the total debt of the issuing organization (including the value of the bonds planned to be issued) must not exceed 5 times the owner/ shareholder equity of that issuing organization, based on the audited financial statements of the year immediately preceding the year of issuance. This provision applies to enterprises that are joint stock companies but are not public companies, in order to control bond payment risks. However, this provision does not apply to issuers that are State-owned enterprises, enterprises issuing bonds to implement real estate projects, credit institutions, insurers, reinsurers, insurance brokers, securities companies, and securities investment fund management companies, because these entities will comply with the provisions of other relevant laws.

During the transition period, the Amended LoE 2025 stipulates that private corporate bond offerings that have submitted pre-offering information disclosure to the Stock Exchange

before the effective date of the Amended LoE 2025 will continue to be implemented in accordance with the previous provisions of the LoE 2020 and other relevant provisions.

In addition to the above notable provisions, the Amended LoE 2025 also amends certain other provisions to clarify or create more favourable conditions for enterprises in their organization and operation, including:

- List of shareholders entitled to attend the General Meeting of Shareholders

The Amended LoE 2025 add a provision that the list of shareholders entitled to attend the General Meeting of Shareholders (“GMS”) shall be made not only based on the Shareholder Register as required by the former regulations but also on the Securities Owner Register, to be consistent with the current practice of joint stock companies.

- Shareholders' right to convene meetings

For joint stock companies of which management structure does not have a Supervisory Board, the Amended LoE 2025 clarifies that if the Board of Directors does not convene a GMS as stipulated; then, within the next 30 days, shareholders or groups of shareholders owning 5% or more of the total number of common shares (or a smaller percentage as stipulated in the company charter) will have the right to convene a GMS, in order to overcome the shortcomings of the LoE 2020 in practical implementation for the model of joint stock companies without a Supervisory Board when it is necessary to convene a GMS.

- Responsibility of shareholders when requesting to convene a General Meeting of Shareholders

The Amended LoE 2025 adds a provision that shareholders or groups of shareholders are fully responsible before the laws for the accuracy and honesty of documents and evidence(s) provided to competent authorities when requesting to convene a GMS, in order to increase transparency and accountability of shareholders or groups of shareholders when requesting to convene a GMS.

- Dissolution of enterprises

The Amended LoE 2025 includes the word “shareholder” next to the word “member”, to overcome the shortcomings of the LoE 2020 when it only stipulated the case of an enterprise being dissolved when there is no longer enough minimum number of members (but ignored the case of an enterprise being dissolved when there is no longer enough minimum number of shareholders) as required by the LoE within 6 consecutive months without completing procedures to convert the type of enterprise./.

Other sectors:

Finance

- Consolidated Document No. 91/VBHN-VPQH dated 22 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Public Debt Management.
- Decision No. 1848/QD-TTg dated 27 August 2025 of Prime Minister, approving the Plan to reduce and simplify administrative procedures related to production and business activities under the management of Ministry of Finance.
- Decision No. 49/2025/QD-UBND dated 19 August 2025 of People's Committee of Hanoi, on the authority to decide on establishing the entire people's ownership of assets; approving the plan to handle assets and the percentage of fixed costs for management and handling of assets with established entire people's ownership under the management of Hanoi City.

Banking

- Decision No. 2916a/QD-NHNN dated 2 August 2025 of the State Bank of Vietnam, on publishing amended administrative procedures in the field of establishment and operation of banks implemented at the One-Stop Shop unit within the scope of management functions of the State Bank of Vietnam.
- Decision No. 3031/QD-NHNN dated 22 August 2025 of the State Bank of Vietnam, on promulgating amended or cancelled administrative procedures in the field of Bank establishment and operation carried out at the One-Stop Shop unit within the scope of management functions of the State Bank of Vietnam.
- Decision No. 2977/QD-NHNN dated 12 August 2025 of the State Bank of Vietnam, amending a number of articles of Decision No. 1158/QD-NHNN dated 29 May 2018 of Governor of the State Bank of Vietnam, on the required reserve ratio for credit institutions and foreign bank branches.
- Consolidated Document No. 18/VBHN-NHNN dated 19 August 2025 of the State Bank of Vietnam, combining Circulars regulating compulsory reserves by credit institutions and foreign bank branches.
- Circular No. 23/2025/TT-NHNN dated 12 August 2025 of Governor of the State Bank of Vietnam, amending a number of articles of Circular No. 30/2019/TT-NHNN dated 27 December 2019 of Governor of the State Bank of Vietnam, on implementation of compulsory reserves of credit institutions and foreign bank branches.
- Consolidated Document No. 15/VBHN-NHNN dated 4 August 2025 of the State Bank of Vietnam, combining Circulars on the dossiers and procedures for granting first-time licenses to non-bank credit institutions.

- Consolidated Document No. 14/VBHN-NHNN dated 4 August 2025 of the State Bank of Vietnam, combining Circulars on the dossiers and procedures for granting first-time licenses to commercial banks, foreign bank branches, and foreign representative offices.

Audit

- Resolution No. 1790/NQ-UBTVQH15 dated 13 August 2025 of National Assembly's Standing Committee, on the number of regional State Audit units directly under the State Audit.
- Decree No. 228/2025/ND-CP dated 18 August 2025, on sanctioning administrative violations in the field of independent auditing.
- Decision No. 1183/QD-KTNN dated 19 August 2025 of the State Auditor General, on the assignment of audit areas of regional State Audits.

Tax

- Consolidated Document No. 93/VBHN-VPQH dated 22 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Value Added Tax.
- Consolidated Document No. 68/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, combining Resolutions on exemption of agricultural land use tax.
- Decree No. 236/2025/ND-CP dated 29 August 2025, detailing a number of articles of Resolution No. 107/2023/QH15 dated 29 November 2023 of National Assembly, on the application of additional corporate income tax under the provisions on preventing global tax base erosion.
- Consolidated Document No. 33/VBHN-BTC dated 21 August 2025 of Ministry of Finance, combining Decrees on registration fees.
- Decision No. 2799/QD-CT dated 6 August 2025 of Director of Tax Department, promulgating the Process of managing electronic invoices and electronic documents.
- Consolidated Document No. 22/VBHN-BTC dated 5 August 2025 of Ministry of Finance, combining Circulars detailing a number of articles of Decree No. 10/2022/ND-CP dated 15 January on registration fees.
- Consolidated Document No. 21/VBHN-BTC dated 5 August 2025 of Ministry of Finance, combining Circulars providing additional guidance on reduction and exemption of agricultural land use tax.
- Consolidated Document No. 19/VBHN-BTC dated 5 August 2025 of Ministry of Finance, combining Circulars providing guidelines for implementation of Decree No. 74/CP dated 25 October 1993, detailing implementation of Law on Agricultural Land Use Tax.

Trade

- Consolidated Document No. 60/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Commercial Arbitration.
- Consolidated Document No. 88/VBHN-VPQH dated 22 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Advertising.
- Decree No. 232/2025/ND-CP dated 26 August 2025, amending a number of articles of Decree No. 24/2012/ND-CP dated 3 April 2012, on the management of gold trading activities.
- Consolidated Document No. 34/VBHN-BTC dated 21 August 2025 of Ministry of Finance, combining Decrees on Casino business.
- Decision No. 1838/QD-TTg dated 26 August 2025 of Prime Minister, promulgating the Plan for implementation of Law amending a number of articles of Law on Advertising.
- Decision No. 1837/QD-TTg dated 26 August 2025 of Prime Minister, promulgating the Plan for implementation of Law on Chemicals.
- Decision No. 2902/QD-BTC dated 25 August 2025 of Ministry of Finance, promulgating, together with this Decision, amended or cancelled administrative procedures in the field of customs within the scope of management functions of the Ministry of Finance.
- Decision No. 2864/QD-BTC dated 20 August 2025 of Ministry of Finance, promulgating new administrative procedures in the field of customs within the scope of management functions of the Ministry of Finance.
- Decision No. 1742/QD-TTg dated 14 August 2025 of Prime Minister, promulgating the Plan to implement the amended Law on Products and Goods' Quality.
- Decision No. 1665/QD-TTg dated 5 August 2025 of Prime Minister, promulgating the Plan to implement Resolution No. 173/2024/QH15 dated 30 November 2024 of National Assembly on questions and answers at the 8th Session of the 15th Legislature of the National Assembly on banning the production, trading, import, storage, transportation, and use of electronic cigarettes and heated tobacco products.
- Decision No. 1179/QD-CHQ dated 4 August 2025 of Customs Department, promulgating the Process of customs inspection of and supervision over luggage of people exiting and entering the country; means of transport exiting, entering and transiting the country; means of transport entering and exiting land border gates.
- Consolidated Document No. 17/VBHN-NHNN dated 11 August 2025 of Governor of the State Bank of Vietnam, combining Circulars providing guidelines for foreign exchange management regarding Vietnam - China border trade activities.
- Consolidated Document No. 36/VBHN-BCT dated 6 August 2025 of Ministry of Industry and Trade, combining Circulars on the contents and order of, and procedures for, inspection activities, dealing with administrative violations and implementation of professional measures by the Market management force.

- Consolidated Document No. 33/VBHN-BCT dated 6 August 2025 of Ministry of Industry and Trade, combining Circulars on the market inspection card.
- Consolidated Document No. 32/VBHN-BCT dated 6 August 2025 of Ministry of Industry and Trade, combining Circulars on the management and use of templates in inspection activities, dealing with administrative violations and implementation of professional measures by the Market management force.
- Consolidated Document No. 29/VBHN-BTC dated 5 August 2025 of Ministry of Finance, combining Circulars on the collection rates and mechanism on collection, payment, management and use of fees for appraisal of business of restricted goods and services; conditional business goods and services in the field of trade and fees for granting licenses to establish commodity exchanges.
- Decision No. 1125/QD-TTPVHCC dated 1 August 2025 of Public Administration Service Center directly under People's Committee of Hanoi on approving the internal process - electronic process for handling new or amended administrative procedures in the field of industry and trade within the scope of the State management functions of the People's Committee of Hanoi.
- Circular No. 47/2025/TT-BCT dated 26 August 2025 of Ministry of Industry and Trade, on development, promulgation and implementation of legal documents of the Ministry of Industry and Trade.

Labour

- Consolidated Document No. 90/VBHN-VPQH dated 22 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Trade Unions.
- Consolidated Document No. 87/VBHN-VPQH dated 22 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on implementation of democracy at grassroots level.
- Decree No. 233/2025/ND-CP dated 26 August 2025, on the financial mechanism for social insurance, unemployment insurance, health insurance; expenses for organizing and operating social insurance, unemployment insurance, health insurance.
- Decree No. 219/2025/ND-CP dated 7 August 2025, on foreign labourers working in Vietnam.
- Decision No. 1850/QD-TTg dated 27 August 2025 of Prime Minister, promulgating the Plan for implementation of Law on Employment.
- Decision No. 863/QD-BNV dated 7 August 2025 of Ministry of Home Affairs, on promulgating new or cancelled administrative procedures in the field of social insurance within the scope of the State management of the Ministry of Home Affairs.
- Decision No. 1146/QD-TTPVHCC dated 6 August 2025 of Hanoi City Public Administration Service Center on promulgating the List of administrative procedures in the field of Occupational safety and hygiene under the authority of Department of Home Affairs of

Hanoi.

- Decision No. 903/QD-UBND dated 26 August 2025 of People's Committee of Ho Chi Minh City, authorizing Director of Department of Home Affairs, Head of Management Board of Export Processing and Industrial Zones of Ho Chi Minh City, and Head of Management Board of High-Tech Park of Ho Chi Minh City to issue, reissue, extend, and revoke work permits and certificates of exemption from work permit issued to foreign workers working in Vietnam in the City under the authority of the People's Committee of Ho Chi Minh City.
- Consolidated Document No. 14/VBHN-BYT dated 19 August 2025 of Ministry of Health, combining Circulars on the List of and payment rates and conditions for medical supplies within the scope of benefits of health insurance participants.

Health

- Consolidated Document No. 61/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Food Safety.
- Decision No. 2775/QD-BYT dated 29 August 2025 of Ministry of Health, on promulgating the specialized document "Guidelines for technical procedures on diagnostic imaging under the chapter on Radiology - Volume 1".
- Decision No. 2747/QD-BYT dated 27 August 2025 of Ministry of Health on "Guidelines for establishing medical oxygen systems for medical examination and treatment establishments".
- Decision No. 2684/QD-BYT dated 22 August 2025 of Ministry of Health, promulgating the List of administrative procedures under the authority of the Ministry of Health to be performed at the One-Stop Shop unit and the List of administrative procedures which do not receive documents directly at the headquarters of the Ministry of Health's One-Stop unit.
- Decision No. 2679/QD-BYT dated 22 August 2025 of Ministry of Health, on promulgating the professional document "Guidelines for technical procedures on Allergy - Clinical immunology - Volume 2".
- Decision No. 2678/QD-BYT dated 22 August 2025 of Ministry of Health, on promulgating the professional document "Guidelines for technical procedures on Allergy - Clinical immunology - Volume 1".
- Decision No. 2669/QD-BYT dated 21 August 2025 of Ministry of Health, on publishing amended administrative procedures in the Pharmaceutical field under the management of the Ministry of Health as provided in Circular No. 36/2025/TT-BYT dated 28 July 2025 of Minister of Health, on amending a number of articles on decentralization of Circular No. 04/2018/TT-BYT dated 9 February 2018 of Minister of Health, on Good Laboratory Practice.
- Decision No. 2646/QD-BYT dated 20 August 2025 of Ministry of Health on promulgating the specialized document "Guidelines for technical procedures on Nuclear medicine".
- Decision No. 2645/QD-BYT dated 20 August 2025 of Ministry of Health, on promulgating

- the professional document “Guidelines for technical procedures on chemotherapy - Volume 2”.
- Decision No. 2644/QD-BYT dated 20 August 2025 of Ministry of Health, on promulgating the professional document “Guidelines for technical procedures on chemotherapy - Volume 1”.
 - Decision No. 2643/QD-BYT dated 20 August 2025 of Ministry of Health, on promulgating the professional document “Guidelines for technical procedures on Microbiology - Volume 2”.
 - Decision No. 2633/QD-BYT dated 19 August 2025 of Ministry of Health, on promulgating the professional document “Guidelines for technical procedures on Microbiology - Volume 1”.
 - Decision No. 2598/QD-BYT dated 18 August 2025 of Ministry of Health, on promulgating the professional document "Guidelines for technical procedures on Clinical nutrition".
 - Decision No. 2555/QD-BYT dated 12 August 2025 of Ministry of Health, on publishing new, or amended administrative procedures in the field of Health insurance and cancelled administrative procedures in the field of Health finance under Decree No. 188/2025/ND-CP dated 1 July 2025 within the scope of management functions of the Ministry of Health.
 - Decision No. 2552/QD-BYT dated 12 August 2025 of Ministry of Health, on publishing the List of codes for common use of traditional medicine terminology - Phase 1.
 - Decision No. 2547/QD-BYT dated 11 August 2025 of Ministry of Health, on amending a number of contents in Decision No. 2278/QD-BYT dated 9 July 2025 of Minister of Health, on publishing administrative procedures provided in Decree No. 163/2025/ND-CP dated 29 June 2025, detailing a number of articles and measures to organize and provides guidelines for implementation of Pharmaceutical Law.
 - Decision No. 2546/QD-BYT dated 11 August 2025 of Ministry of Health, on publishing new administrative procedures in the pharmaceutical field within the scope of management functions of the Ministry of Health as provided in Circular No. 02/2018/TT-BYT dated 22 January 2018, Circular No. 03/2018/TT-BYT dated 9 February 2018, Circular No. 36/2018/TT-BYT dated 22 November 2018 and Circular No. 11/2025/TT-BYT dated 16 May 2025 of the Minister of Health.
 - Decision No. 2532/QD-BYT dated 8 August 2025 of Ministry of Health, on publishing the professional document "Guidelines for technical procedures on Psychiatry - Volume 2".
 - Decision No. 2531/QD-BYT dated 8 August 2025 of Ministry of Health, on promulgating the professional document "Guidelines for technical procedures on Psychiatry - Volume 1".
 - Decision No. 2526/QD-BYT dated 8 August 2025 of Ministry of Health, on functions, tasks, powers and organizational structure of Department of Medical Service Administration directly under Ministry of Health.

- Decision No. 2495/QD-BYT dated 4 August 2025 of Ministry of Health, on publishing the List of administrative procedures amending charge levels according to Circular No. 64/2025/TT-BTC dated 30 June 2025 of Minister of Finance under the management of the Ministry of Health.
- Decision No. 2493/QD-BYT dated 4 August 2025 of Minister of Health on the List of codes for common clinical medical terminology - Phase 2.
- Consolidated Document No. 15/VBHN-BYT dated 20 August 2025 of Ministry of Health, combining Circulars promulgating the List of oriental medicines, medicines from medicinal plants and traditional medicinal ingredients covered by the health insurance fund.
- Circular No. 37/2025/TT-BYT dated 7 August 2025 of Ministry of Health, amending Circular No. 05/2024/TT-BYT dated 14 May 2024 of Minister of Health, on the list of medicines, medical equipment, and testing supplies subject to price negotiation and the process of and procedures for selecting contractors for bid packages subject to price negotiation.
- Decision No. 1186/QD-TTPVHCC dated 16 August 2025 of Hanoi City Public Administration Service Center, on approving internal processes and electronic processes in handling administrative procedures in the field of Health within the scope of the State management functions of Hanoi City Department of Health.
- Decision No. 1139/QD-TTPVHCC dated 5 August 2025 of Hanoi City Public Administration Service Center publishing the List of administrative procedures for "Green Lane" within the scope of the State management functions of Department of Health of Hanoi.

Education

- Consolidated Document No. 61/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Vocational Education.
- Decree No. 222/2025/ND-CP dated 8 August 2025, on teaching and learning in foreign languages in educational institutions.
- Decision No. 1832/QD-TTg dated 26 August 2025 of Prime Minister, on approving the plan to reduce and simplify administrative procedures related to production and business activities under the management of Ministry of Education and Training in 2025.
- Decision No. 1168/QD-TTPVHCC dated 12 August 2025 of Hanoi City Public Administration Service Center, on publishing the List of standardized administrative procedures in the field of education and training under the State management of Department of Education and Training of Hanoi.

Information - Communications

- Consolidated Document No. 65/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's

- Office Law, consolidating Law on Information Technology.
- Consolidated Document No. 62/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Radio Frequencies.
 - Decree No. 229/2025/ND-CP dated 19 August 2025, amending Clause 3, Article 87 of Decree No. 63/2023/ND-CP dated 18 August 2023, detailing a number of articles of Law on Radio Frequencies No. 42/2009/QH12, as partly amended by Law No. 09/2022/QH15.
 - Decision No. 1751/QD-TTg dated 18 August 2025 of Prime Minister, approving Data strategy at National data center.
 - Decision No. 2246/QD-BKHHCN dated 18 August 2025 of Ministry of Science and Technology, on the functions, tasks, powers and organizational structure of Center for Telecommunications Quality Measurement directly under Vietnam Telecommunications Authority.
 - Decision No. 2245/QD-BKHHCN dated 18 August 2025 of Ministry of Science and Technology, on the functions, tasks, powers and organizational structure of Center for Network and Service Development Support directly under Vietnam Telecommunications Authority;
 - Decision No. 2221/QD-BKHHCN dated 15 August 2025 of Ministry of Science and Technology, amending a number of articles of Decisions on the functions, tasks, powers and organizational structure of Regional Radio Frequency Center directly under Authority of Radio Frequency Management.
 - Decision No. 1324/QD-BXD dated 13 August 2025 of Ministry of Construction, promulgating the Regulation on ensuring information safety and cyber security of the Ministry of Construction.
 - Decision No. 2065/QD-BKHHCN dated 6 August 2025 of Ministry of Science and Technology, promulgating the Internal process of handling administrative procedures in the field of Radio frequency within the scope of functions of the Ministry of Science and Technology.
 - Circular No. 15/2025/TT-BKHHCN dated 15 August 2025 of Ministry of Science and Technology, on technical requirements for digital signature software, digital signature verification software and Public digital signature certification service connection portal.
 - Consolidated Document No. 23/VBHN-BTC dated 5 August 2025 of Ministry of Finance, combining Circulars on the collection rates and mechanism on collection, payment, management and use of fees for granting radio frequency licenses and radio frequency usage charges.

Culture - Sports - Tourism

- Decision No. 3418/QD-BVHTTDL dated 11 August 2025 of Ministry of Culture, Sports and

Tourism, on publishing new administrative procedures in the field of Tourism within the scope of management function of the Ministry of Culture, Sports and Tourism.

- Decision No. 2892/QD-BVHTTDL dated 11 August 2025 of Ministry of Culture, Sports and Tourism, on publishing new administrative procedures in the field of Tourism within the scope of management functions of the Ministry of Culture, Sports and Tourism.

Transport

- Consolidated Document No. 75/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Inland Waterway Traffic.
- Decision No. 1831/QD-TTg dated 25 August 2025 of Prime Minister, cancelling Decision No. 797/QD-TTg dated 5 August 2024 of Prime Minister, approving the scheme on management, use and exploitation of national railway infrastructure assets invested and managed by the State.
- Consolidated Document No. 14/VBHN-BXD dated 8 August 2025 of Ministry of Construction, combining Circulars on the connection of road traffic light signals with road traffic light signals at level crossings, provision of information to support warning at intersections between roads and railways.
- Consolidated Document No. 26/VBHN-BTC dated 5 August 2025 of Ministry of Finance, combining Circulars on the collection rates and mechanism on collection, payment, exemption and management of fees for registration and grant of license plates for road motor vehicles.
- Consolidated Document No. 24/VBHN-BTC dated 5 August 2025 of Ministry of Finance, combining Circulars on the collection rates and mechanism on collection, payment, management and use of driving test fees; fees for granting licenses and certificates to operate on various types of vehicles, and fees for registration and grant of license plates for specialized motorbikes.
- Consolidated Document No. 13/VBHN-BXD dated 1 August 2025 of Ministry of Construction, combining Circulars on the conditions, order and procedures for connecting urban railways and specialized railways with national railways; connecting rails of urban railways.
- Consolidated Document No. 12/VBHN-BXD dated 1 August 2025 of Ministry of Construction, combining Circulars on level crossings and grant of construction permits for essential works within the land area reserved for railways.
- Directive No. 13/CT-BCT dated 11 August 2025 of Ministry of Industry and Trade, on developing and applying sustainable aviation fuel SAF for air transport to protect the environment and meet the international regulations.
- Decision No. 1209/QD-TTPVHCC dated 22 August 2025 of Hanoi City Public

Administration Service Center, on approving internal processes and electronic processes for handling amended administrative procedures in the field of Roads within the scope of management functions of Department of Construction of Hanoi.

Construction

- Resolution No. 66.2/2025/NQ-CP dated 28 August 2025 of Government, on the handling of difficulties and obstacles in adjusting national planning, regional planning, and provincial planning when implementing the arrangement of administrative units and organizing 2-level local governments during the period when the Law on Planning (as amended) has not yet been promulgated.
- Decision No. 1406/QD-BXD dated 22 August 2025 of Ministry of Construction, approving the Plan to reduce and simplify administrative procedures related to production and business activities under the management of the Ministry of Construction.
- Decision No. 1404/QD-BXD dated 22 August 2025 of Ministry of Construction, promulgating the Plan to implement Law on Dealing with Administrative Violations amended by the Ministry of Construction according to Decision No. 1688/QD-TTg dated 6 August 2025 of Prime Minister.
- Decision No. 1390/QD-BXD dated 21 August 2025 of Ministry of Construction, on publishing amended administrative procedures in the field of urban and rural planning within its scope of management functions.
- Decision No. 1757/QD-TTg dated 18 August 2025 of Prime Minister, on approving the Plan to reduce and simplify administrative procedures related to production and business activities under the management of the Ministry of Construction.
- Decision No. 1353/QD-BXD dated 15 August 2025 of Ministry of Construction, on publishing amended administrative procedures in the field of maritime and inland waterways under the management of the Ministry of Construction.
- Decision No. 1240/QD-BXD dated 7 August 2025 of Ministry of Construction, publishing amended administrative procedures in the field of vehicle inspection within the scope of management functions of the Ministry of Construction.
- Decision No. 1223/QD-BXD dated 5 August 2025 of Ministry of Construction, on the functions, tasks, powers and organizational structure of the Office of the Ministry of Construction.
- Decision No. 1218/QD-BXD dated 5 August 2025 of Ministry of Construction, on publishing new or replaced administrative procedures in the field of urban and rural planning within the scope of management functions of the Ministry of Construction.
- Decision No. 1216/QD-BXD dated 5 August 2025 of Ministry of Construction, on correcting Decree No. 145/2025/ND-CP dated 12 June 2025 of Government, regulating the delegation

of authority of local authorities at 2 levels, decentralization and devolution in the field of urban and rural planning; Decree No. 178/2025/ND-CP dated 1 July 2025, detailing a number of articles of Law on Urban and Rural Planning; and Decision No. 18/2025/QD-TTg dated 28 June 2025 of Prime Minister, on the order of and procedures for approving local adjustments to Urban and rural planning approved by the Prime Minister and prepared by the provincial-level People's Committee.

- Circular No. 80/2025/TT-BTC dated 8 August 2025 of Ministry of Finance, detailing the templates of request dossier, assessment reports, evaluation reports, inspection reports, and reports on implementation of bidding activities.
- Circular No. 79/2025/TT-BTC dated 4 August 2025 of Ministry of Finance, providing guidelines for the provision and posting of bidding information and bidding document templates on the National bidding network;
- Decision No. 1180/QD-TTPVHCC dated 15 August 2025 of Hanoi City Public Administration Service Center, approving the internal process and electronic process of handling administrative procedures in the field of Bidding in Vietnam under the authority of Department of Finance of Hanoi.
- Decision No. 1170/QD-TTPVHCC dated 12 August 2025 of Hanoi City Public Administration Service Center, on publishing the List of amended administrative procedures in the field of road within the scope of management functions of Department of Construction.
- Decision No. 1167/QD-TTPVHCC dated 12 August 2025 of Hanoi City Public Administration Service Center, on publishing the List of administrative procedures in the field of Fire prevention, firefighting and rescue under the authority of the People's Committees at the commune level in Hanoi.

Real Estate - Land

- Decree No. 230/2025/ND-CP dated 19 August 2025, on other cases of exemption or reduction of land use fees and land rents as provided in Clause 2, Article 157 of Land Law 2024.
- Decree No. 226/2025/ND-CP dated 15 August 2025, amending a number of articles of Decrees detailing implementation of Land Law.
- Decision No. 3380/QD-BNNMT dated 25 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, on promulgating new or amended administrative procedures in the field of Land within the scope of the State management functions of the Ministry of Agriculture and Environment.
- Consolidated Document No. 47/VBHN-BNNMT dated 21 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars on techniques for land investigation and evaluation; techniques for land protection, improvement and restoration.
- Consolidated Document No. 38/VBHN-BNNMT dated 11 August 2025 of Ministry of

Agriculture and Environment, combining Circulars on the process of building a national database on land.

- Consolidated Document No. 37/VBHN-BNNMT dated 11 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars on land statistics, inventory and mapping the current land use status.
- Consolidated Document No. 34/VBHN-BNNMT dated 8 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars providing technical regulations on cadastral surveying and mapping.
- Consolidated Document No. 32/VBHN-BNNMT dated 7 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars on cadastral records, Certificates of land use rights and ownership of assets attached to land.
- Consolidated Document No. 30/VBHN-BNNMT dated 6 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars providing detailed regulations on training, fostering, and updating knowledge for individuals practicing land valuation consultancy; framework of training and fostering programs on land prices.
- Decision No. 51/2025/QD-UBND dated 21 August 2025 of People's Committee of Hanoi, on amending a number of articles in Decision No. 01/2025/QD-UBND dated 15 January 2025 of People's Committee of Hanoi, on Unit prices for new construction of houses, dwellings, and construction works attached to land to serve as a basis for calculating compensation for damages when the State revokes land in Hanoi City.
- Decision No. 1153/QD-TTPVHCC dated 8 August 2025 of Hanoi City Public Administration Service Center, on approving internal process and electronic process of handling new administrative procedures in the field of Land in Hanoi City.

Natural Resources - Environment

- Consolidated Document No. 72/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Water Resources.
- Consolidated Document No. 59/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on the Sea of Vietnam.
- Consolidated Document No. 55/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Surveying and Mapping.
- Decision No. 3339/QD-BNNMT dated 22 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, on promulgating standardized administrative procedures in the field of geology and minerals under the scope of State management of the Ministry of Agriculture and Environment.
- Decision No. 3330/QD-BNNMT dated 21 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment on publishing the minimum flow value downstream of dams and reservoirs.

- Decision No. 3306/QD-BNNMT dated 20 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, on publishing cancelled administrative procedures in the field of Environment within the scope of the State management functions of the Ministry of Agriculture and Environment.
- Decision No. 3278/QD-BNNMT dated 19 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, on correcting Circular No. 36/2025/TT-BNNMT dated 2 July 2025 of Minister of Agriculture and Environment, on mineral exploitation, mineral exploitation to the fullest, and mineral recovery.
- Decision No. 3263/QD-BNNMT dated 18 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, on promulgating the Internal process of handling administrative procedures under the authority of receiving and handling in the field of water resources of the Ministry of Agriculture and Environment.
- Decision No. 3091/QD-BNNMT dated 7 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, on its Internal process of handling administrative procedures in the field of sea and islands.
- Decision No. 1671/QD-TTg dated 5 August 2025 of Prime Minister, on approving the plan to reduce and simplify regulations and administrative procedures related to production and business activities under the management of the Ministry of Agriculture and Environment.
- Circular No. 52/2025/TT-BNNMT dated 25 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, on water resource monitoring, warning and forecasting techniques.
- Circular No. 51/2025/TT-BNNMT dated 22 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, on techniques of assessing the quality of surface meteorological documents.
- Circular No. 50/2025/TT-BNNMT dated 19 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, on techniques for construction of drilling works in basic geological surveys, geological surveys of minerals and mineral exploration.
- Circular No. 49/2025/TT-BNNMT dated 19 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, on techniques for investigation and assessment of sand and gravel minerals in riverbeds and lakebeds.
- Circular No. 48/2025/TT-BNNMT dated 14 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment promulgating the National technical regulation on national topographic maps at a scale of 1:25,000.
- Circular No. 47/2025/TT-BNNMT dated 14 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, promulgating the National technical regulation on national topographic maps at a scale of 1:10,000.
- Consolidated Document No. 44/VBHN-BNNMT dated 13 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars promulgating the National technical regulation on filling unused wells.

- Consolidated Document No. 43/VBHN-BNNMT dated 13 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars regulating the relocation, change of location, and dissolution of underground water resource monitoring stations.
- Consolidated Document No. 42/VBHN-BNNMT dated 13 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars on the inspection of compliance with the laws on water resources and appraisal and acceptance of the results of basic water resource investigation activities.
- Consolidated Document No. 41/VBHN-BNNMT dated 13 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars providing guidelines for Law on Water Resources.
- Circular No. 46/2025/TT-BNNMT dated 6 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, promulgating the National technical regulation on co-processing of waste in cement kilns.
- Circular No. 45/2025/TT-BNNMT dated 6 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, promulgating the National technical regulation on waste incinerators.
- Circular No. 44/2025/TT-BNNMT dated 6 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, promulgating the National technical regulation on hazardous waste thresholds.
- Consolidated Document No. 30/VBHN-BTC dated 5 August 2025 of Ministry of Finance, combining Circulars on the collection rates and mechanism on collection, payment, management and use of assessment fees for granting licenses for surveying and mapping activities.
- Consolidated Document No. 27/VBHN-BTC dated 5 August 2025 of Ministry of Finance, combining Circulars on the collection rates and mechanism on collection, payment, management and use of fees for assessing satisfaction of conditions for environmental monitoring service activities.
- Decision No. 47/2025/QĐ-UBND dated 1 August 2025 of People's Committee of Hanoi, on Regulations on decentralization and assignment of responsibilities in the field of the State management on environmental protection in Hanoi City.

Science - Technology

- Consolidated Document No. 73/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Measurement.
- Consolidated Document No. 56/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Standards and National Technical Regulations.
- Consolidated Document No. 76/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, combining Resolutions on piloting special mechanisms and policies to create breakthroughs in the development of science, technology, innovation and national digital

transformation.

- Decree No. 235/2025/ND-CP dated 27 August 2025, amending a number of articles of Decree No. 45/2012/ND-CP dated 21 May 2012, on industrial promotion.
- Decree No. 231/2025/ND-CP dated 26 August 2025, on the selection and use of Chief engineers and Chief architects for science, technology, innovation and national digital transformation.
- Consolidated Document No. 31/VBHN-BCT dated 4 August 2025 of Ministry of Industry and Trade, combining Decrees on development of supporting industries.
- Decision No. 2288/QD-BKHHCN dated 21 August 2025 of Ministry of Science and Technology, promulgating the Regulation on unified management of foreign affairs activities of the Ministry of Science and Technology.
- Decision No. 2259/QD-BKHHCN dated 19 August 2025 of Ministry of Science and Technology, promulgating the Internal process of handling administrative procedures within the scope of functions of the Ministry of Science and Technology (the field of Science and Technology activities).
- Decision No. 2205/QD-BKHHCN dated 14 August 2025 of Ministry of Science and Technology, promulgating the Internal process of handling administrative procedures within the scope of functions of the Ministry of Science and Technology (the field of Science and Technology activities).
- Decision No. 2179/QD-BKHHCN dated 13 August 2025 of Ministry of Science and Technology, on amending Decision No. 1442/QD-BKHHCN dated 26 April 2025 of Minister of Science and Technology, on publishing new, amended or cancelled administrative procedures according to regulations on decentralization, delegation, and assignment of authority in the field of the State management of the Ministry of Science and Technology.
- Decision No. 2171/QD-BKHHCN dated 13 August 2025 of Ministry of Science and Technology, on approving the Internal process of handling administrative procedures within the scope of functions of the Ministry of Science and Technology (Science and technology activities).
- Decision No. 3084/QD-BNNMT dated 6 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, on promulgating new, amended or cancelled administrative procedures in the fields of synthesis, science and technology within the scope of the State management functions of the Ministry of Agriculture and Environment.
- Decision No. 4062/QD-UBND dated 1 August 2025 of People's Committee of Hanoi, cancelling Decision No. 40/2010/QD-UBND dated 4 August 2010 of People's Committee of Hanoi, promulgating the Regulation on management of industrial explosives in Hanoi City and Decision No. 55/2013/QD-UBND dated 5 December 2013 of People's Committee of Hanoi, amending a number of articles of the Regulation on management of industrial

explosives in Hanoi City.

- Consolidated Document No. 02/VBHN-BKHCCN dated 24 August 2025 of Ministry of Science and Technology, combining Circulars on the functions and technical features of the Information system for handling administrative procedures at the ministerial and provincial levels.
- Circular No. 16/2025/TT-BKHCCN dated 20 August 2025 of Ministry of Science and Technology, on the Regulation on sample certification.

Energy

- Consolidated Document No. 77/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Economical and Efficient Use of Energy.
- Decision No. 1654/QD-TTg dated 4 August 2025 of Prime Minister, approving the Task of preparing the Adjustment of the National energy master plan for the period of 2021-2030, with an orientation to 2050.
- Consolidated Document No. 40/VBHN-BCT dated 12 August 2025 of Minister of Industry and Trade, combining Circulars on the dispatch, operation, handling of incidents, black start, and restoration of the national power system.
- Consolidated Document No. 39/VBHN-BCT dated 12 August 2025 of Minister of Industry and Trade, combining Circulars on the order of stopping and reducing the level of electricity supply.
- Consolidated Document No. 38/VBHN-BCT dated 12 August 2025 of Minister of Industry and Trade, combining Circulars on the electricity transmission, distribution and metering system.
- Circular No. 46/2025/TT-BCT dated 6 August 2025 of Minister of Industry and Trade, amending a number of articles of Circular No. 04/2025/TT-BCT dated 1 February 2025 of Minister of Industry and Trade, on the order for stopping and reducing electricity supply, Circular No. 05/2025/TT-BCT dated 1 February 2025 of Minister of Industry and Trade, on the power transmission, distribution and metering systems and Circular No.06/2025/TT-BCT dated 1 February 2025 of Minister of Industry and Trade, on the dispatch, operation, handling of incidents, black start and restoration of the national power system.
- Decision No. 1136/QD-TTPVHCC dated 4 August 2025 of Public Administration Service Center directly under People's Committee of Hanoi, on publishing the List of amended administrative procedures in the field of dam and hydropower reservoir safety within the scope of management functions of the People's Committee of Hanoi.

Administration - Judiciary

- Consolidated Document No. 63/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's

- Office, consolidating Law on Dealing with Administrative Violations.
- Consolidated Document No. 57/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, combining Resolutions, on handling of issues related to the reorganization of the State apparatus.
 - Consolidated Document No. 54/VBHN-VPQH dated 11 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Promulgation of Legal Documents.
 - Consolidated Document No. 4750/VBHN-BTP dated 5 August 2025 of Ministry of Justice, combining Decrees on the mechanism of applying administrative measures for education at communes, wards and special zones.
 - Consolidated Document No. 4719/VBHN-BTP dated 4 August 2025 of Ministry of Justice, combining Decrees on inspection, review, systematization and processing of legal documents.
 - Decree No. 217/2025/ND-CP dated 5 August 2025, on specialized inspection activities.
 - Decree No. 216/2025/ND-CP dated 5 August 2025, detailing a number of articles and providing guidelines for implementation of Law on Inspectorates.
 - Decision No. 855/QD-TTCP dated 28 August 2025 of Government Inspector General, on promulgating the Plan to deploy national digital platforms and shared digital platforms of the inspection sector.
 - Decision No. 1819/QD-TTg dated 25 August 2025 of Prime Minister, approving the plan to reduce and simplify administrative procedures related to production and business activities and simplify administrative procedures to organize implementation of administrative procedures regardless of administrative boundaries within the provincial level under the management of Ministry of Justice.
 - Decision No. 886/QD-BNV dated 11 August 2025 of Ministry of Home Affairs, on promulgating new or cancelled administrative procedures in the field of employment within the scope of the State management functions of the Ministry of Home Affairs.
 - Decision No. 1688/QD-TTg dated 6 August 2025 of Prime Minister, on the Plan for implementing the amended Law on Dealing with Administrative Violations.
 - Decision No. 1184/QD-TTPVHCC dated 15 August 2025 of Hanoi City Public Administration Service Center, on publishing additional locations for performing administrative procedures at Hanoi City Public Administration Service Center.
 - Decision No. 1132/QD-TTPVHCC dated 1 August 2025 of Hanoi City Public Administration Service Center, on publishing the List of amended administrative procedures in the field of Citizen reception, complaint resolution, denunciation resolution and petition processing of the Inspectorate of Hanoi City.

Residence

- Resolution No. 229/NQ-CP dated 8 August 2025 of the Government, on visa exemption under

the Tourism development stimulus program for citizens of the following countries: the Kingdom of Belgium, Republic of Bulgaria, Republic of Croatia, Czech Republic, Hungary, Grand Duchy of Luxembourg, Kingdom of the Netherlands, Republic of Poland, Romania, Republic of Slovakia, Republic of Slovenia, and the Swiss Confederation.

- Decree No. 221/2025/ND-CP dated 8 August 2025, on temporary visa exemption for foreigners who are subject to special treatment to serve socio-economic development.
- Decision No. 7134/QD-BCA-QLXNC dated 18 August 2025 of Ministry of Public Security, on promulgating new administrative procedures in the field of immigration management under the authority of the Ministry of Public Security.
- Consolidated Document No. 28/VBHN-BTC dated 5 August 2025 of Ministry of Finance, combining Circulars on the collection rates and mechanism on collection, payment and management of residence registration fees.
- Consolidated Document No. 25/VBHN-BTC dated 5 August 2025 of Ministry of Finance, combining Circulars on the collection and exemption levels, and mechanism on collection and payment of fees for issuing, changing and re-issuing ID cards.

Agriculture - Forestry - Fisheries

- Consolidated Document No. 70/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Dikes.
- Decree No. 227/2025/ND-CP dated 16 August 2025, amending a number of articles of Decree No. 156/2018/ND-CP dated 16 November 2018, detailing implementation of a number of articles of Law on Forestry.
- Decision No. 3212/QD-BNNMT dated 15 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, on the organization and operation of Vietnam Forest Protection and Development Fund.
- Decision No. 3015/QD-BNNMT dated 4 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, promulgating the "Food safety control process for exported fresh durians".
- Consolidated Document No. 49/VBHN-BNNMT dated 25 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars regulating fishing vessel inspectors; recognition of fishing vessel inspection and registration establishments; ensuring technical safety of fishing vessels and fishery control vessels; registration of fishing vessels and fishery public service vessels; and deregistration of fishing vessels and marking of fishing vessels.
- Consolidated Document No. 48/VBHN-BNNMT dated 25 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars on quarantine of terrestrial animals and animal products.
- Consolidated Document No. 46/VBHN-BNNMT dated 19 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars on quarantine of aquatic animals and

animal products.

- Consolidated Document No. 40/VBHN-BNNMT dated 12 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars providing guidelines for collection, transportation and treatment of used pesticide packaging.
- Consolidated Document No. 39/VBHN-BNNMT dated 11 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars on the prevention and control of aquatic animal diseases.
- Consolidated Document No. 36/VBHN-BNNMT dated 11 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars on the facilities and safe zones for animal diseases.
- Consolidated Document No. 35/VBHN-BNNMT dated 11 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars on the prevention and control of terrestrial animal diseases.
- Consolidated Document No. 27/VBHN-BNNMT dated 4 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, combining Circulars on crew members of fishing vessels and fisheries public service vessels.
- Consolidated Document No. 26/VBHN-BNNMT dated 4 August 2025 of Ministry of Agriculture and Environment, promulgating consolidated Circulars providing guidelines for the protection and development of aquatic resources.
- Decision No. 1124/QD-TTPVHCC dated 1 August 2025 of Public Administration Service Center directly under People's Committee of Hanoi, on approving internal process of and electronic procedures for handling administrative procedures in the field of supporting enterprises investing in agriculture and rural areas under the authority of Department of Finance of Hanoi.

Investment

- Consolidated Document No. 31/VBHN-BTC dated 21 August 2025 of Ministry of Finance, combining Decrees providing guidelines for implementation of procurement bidding under the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership.
- Decree No. 225/2025/ND-CP dated 15 August 2025, amending a number of articles of Decrees detailing a number of articles and measures for implementation of Law on Bidding with respect to investor selection.
- Decree No. 214/2025/ND-CP dated 4 August 2025, detailing a number of articles and measures to implement Law on Bidding with respect to contractor selection.
- Decision No. 2815/QD-BTC dated 14 August 2025 of Ministry of Finance, on publishing Circulars that continue to take effect from the effective dates of Law No. 90/2025/QH15 and

Decree No. 214/2025/ND-CP, detailing a number of articles and measures to implement the Law on Bidding on contractor selection.

- Decision No. 2757/QD-BTC dated 7 August 2025 of Ministry of Finance, publishing amended or cancelled administrative procedures in the field of bidding within the scope of management functions of the Ministry of Finance.
- Decision No. 1159/QD-TTPVHCC dated 11 August 2025 of Hanoi City Public Administration Service Center, on approving the Internal process and electronic process of handling administrative procedures in the field of Bidding management within the scope of management functions of Department of Finance of Hanoi.

Enterprise

- Consolidated Document No. 67/VBHN-VPQH dated 15 August 2025 of National Assembly's Office, consolidating Law on Enterprises.
- Resolution No. 253/NQ-CP dated 26 August 2025 of Government, on publishing Decrees providing guidelines for Law on Management and Use of State Capital Invested in Production and Business at Enterprises (Law 69/2014/QH13), which continue to be effective.
- Consolidated Document No. 32/VBHN-BTC dated 21 August 2025 of Ministry of Finance, combining Decisions on criteria for classifying the State-owned enterprises and enterprises with the State capital carrying out ownership conversion, restructuring, and divestment in the period of 2021-2025.
- Circular No. 83/2025/TT-BTC dated 15 August 2025 of Ministry of Finance, cancelling Circular No. 138/2012/TT-BTC dated 20 August 2012 of Ministry of Finance, providing guidelines for the allocation of business advantage value for joint stock companies converted from the State-owned enterprises.
- Circular No. 82/2025/TT-BTC dated 15 August 2025 of Ministry of Finance, cancelling Circulars of the Ministry of Finance, including: Circular No. 155/2009/TT-BTC dated 31 July 2009, providing guidelines for the profit distribution mechanism of the State-owned enterprises according to Decree No. 09/2009/ND-CP dated 5 February 2009; Circular No.202/2009/TT-BTC dated 20 October 2009, providing guidelines for some financial contents in selling and transferring 100% State-owned enterprises; Circular No. 92/2011/TT-BTC dated 23 June 2011, providing guidelines for implementation of hardship allowances for employees in enterprises according to Decision No. 471/QD-TTg dated 30 March 2011 of Prime Minister; Circular No. 180/2012/TT-BTC dated 24 October 2012, providing guiding the financial handling of unemployment allowances for employees in enterprises.
- Decision No. 1191/QD-TTPVHCC dated 19 August 2025 of Hanoi City Public Administration Service Center, on approving internal process and electronic process of handling administrative procedures in the field of establishment and operation of enterprises,

innovative start-up investment funds, and business households under the authority of Department of Finance and People's Committees at the commune level in Hanoi City.

CONTACT DETAILS

HANOI OFFICE

Unit 308-310, 3rd Floor, Hanoi Towers
49 Hai Ba Trung, Hanoi, Vietnam
Tel: 84-24-3934 0629
Fax: 84-24-3934 0631
E-mail: vision@vision-associates.com



Mr. Pham Nghiem Xuan Bac
Managing Partner
E: pnx.bac@vision-associates.com
M: (+84) 913 216 031



Mr. Luu Tien Ngoc
Partner / Director, Business Devt.
E: lt.ngoc@vision-associates.com
M: (+84) 903 251 617



Mrs. Le Quynh Anh
Executive Partner, Legal Practice
E: lq.anh@vision-associates.com
M: (+84) 0913 563 961



Mrs. Nguyen Nguyet Dzung
Partner, Intellectual Property Practice
E: nn.dzung@vision-associates.com
M: (+84) 904 150 119



HCMC OFFICE

Unit 905, 9th Floor, CitiLight Tower
45 Vo Thi Sau, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: 84-28-3823 6495
Fax: 84-28-3823 6496
E-mail: hcmvision@vision-associates.com



Mr. Luu Tien Ngoc
Partner / Director, Business Development
E: lt.ngoc@vision-associates.com
M: (+84) 903 251 617



Mr. Le Nguyen Anh Vu
Director, HCMC Office
E: lva.vu@vision-associates.com
M: (+84) 914 474 000